

JOSAFAT

Josafat (1906) est l'un des ouvrages les plus importants du Modernisme catalan. Dans cette nouvelle, sorte de variante catalane de *La Belle et la Bête*, Prudenci Bertrana prend comme décor l'espace sacré de la cathédrale gothique de Gérone pour décrire les amours sauvages et contrariées d'un sonneur de cloches monstrueux et d'une prostituée.

Josafat, le personnage principal, est un homme farouche, asocial et taciturne, un déraciné qui a quitté la campagne et ne trouve pas sa place dans la petite ville de province cléricale et fermée où il a élu domicile.

Dans un espace d'une grande richesse symbolique, le protagoniste, tyrannisé par son imagination et son désir sexuel, se débat tout au long du récit entre plaisir et remords dans un mélange d'érotisme débridé et de religiosité quasi superstitieuse.

Lors de sa parution, cette nouvelle reçut un accueil défavorable en raison de son sujet scabreux et de quelques scènes de violence sexuelle. Les lecteurs modernes, en revanche, en ont apprécié l'amoralité, la force stylistique, la précision lexicale, le recours avisé aux différents niveaux narratifs, ainsi que le lyrisme parfois tragique de certaines descriptions.

Prudenci Bertrana (Tordera, 1867 – Barcelona, 1941) est un écrivain rattaché au Naturalisme et au Modernisme catalans. Entré tardivement dans la carrière littéraire, il a été peintre, dessinateur, journaliste, critique et dramaturge. Avec une nette prédilection pour le récit court, il a publié de nombreux ouvrages, dont certains à caractère autobiographique, dans lesquels il envisage notamment les rapports entre l'art et la morale. En rousseauiste convaincu, il laisse souvent disparaître dans ses romans son amour profond pour la nature. On notera également, comme autres caractéristiques de ses écrits, des descriptions de type balzacien d'une grande richesse linguistique et des personnages dotés d'une forte épaisseur psychologique.

ISBN : 978-2-343-10028-9

12 €



Prudenci Bertrana

Prudenci Bertrana

Étude préliminaire de Pep Vila

Traduit du catalan

par Anna-Maria Corredor et Gilles Groult

JOSAFAT

Nouvelle



JOSAFAT



L'autre Espagne
Littérature

L'Harmattan